

IMPORTANTE

- La envolvente de esta luminaria posee un grado de protección IP68-2m, es decir que ofrece protección total contra el polvo y contra la inmersión prolongada en agua hasta una profundidad de 2 metros.
- La envolvente de esta luminaria proporciona un grado de protección contra impactos mecánicos de IK10, es decir que es equivalente a una energía de choque de hasta 20 Julios.
- Antes de comenzar la instalación se debe comprobar que la superficie en que se fijaran las luminarias soporte el peso de éstas (ya sea techo o pared).
- La estanqueidad de esta luminaria está garantizada siempre y cuando las juntas se hayan colocado correctamente según los pasos descritos en estas instrucciones.
- Cuando el lugar de la instalación sea en un ambiente muy húmedo (piscinas, saunas, bodegas...) se deberá tener la luminaria encendida el tiempo suficiente para que desaparezca la humedad del aire interior ANTES de cerrarla.
- No está permitido cambiar ni modificar la estructura mecánica o eléctrica de las luminarias.
- **Limpie periódicamente esta luminaria con un producto anti estático.**
- Esta luminaria integra partes fabricadas con material antiestático no productor de chispas.
- Si se apreciara cualquier deterioro en las juntas de estanqueidad, solicite repuesto inmediatamente para garantizar las condiciones de funcionamiento.

IMPORTANT

- The enclosure of this luminaire has a protection rating of IP 68-2m so it offers total protection against dust and prolonged immersion in water up to 2 meters depth.
- The enclosure of this luminaire ensures a protection rating against mechanical impact of IK10 so it can support an impact energy up to 20 Joules.
- Before starting installation make sure the subsection surface will support the weight of the luminaires (in the ceiling or in the wall).
- The water-resistance of this luminaire is guaranteed only if joints are properly placed according to the steps described in these instructions.
- If the installation is at a humid atmosphere, you must keep working the luminaire enough time to assure that inner air is dry, BEFORE closing it.
- Changing or modifying the mechanical or electrical structure of the luminaires is prohibited.
- **Clean this luminaire using an anti-static cleaning product.**
- This luminaire integrates parts made in anti-static material that produces no sparks.
- If you appreciate any damage in the seals, request supply immediately to guarantee the conditions of functioning.

AIRFAL INTERNATIONAL, S.L. no se hace responsable del incorrecto funcionamiento de las luminarias en cuya instalación no se hayan respetado todas indicaciones expuestas. En caso de reposición de algún componente de la luminaria deberá llevarse a cabo por otro equivalente.

CALLE RIO ESERA Nº 5
TELF. (+34) 976-18 58 09 FAX (+34) 976-18 60 86
50830 VILLANUEVA DE GALLEGO (Zaragoza)

INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

PREPARACIÓN

- Compruebe antes de realizar labores de montaje, puesta a punto o reparaciones que la alimentación está desconectada (ver figura 1).
- Fije las bridas de sujeción a la pared o techo con el tornillo (ver figura 2). Al hacerlo tenga cuidado de no dañar otros cables ni aparatos eléctricos del techo o de la pared. Las bridas están disponibles en material antiestático bajo pedido.
- Para abrir la luminaria quite la tapa y desplace el bastidor de la luminaria hasta sacarlo completamente del tubo (ver figura 3).
- Retire la capa protectora azul del reflector y coloque los tubos fluorescentes (gírelos hasta que encajen correctamente en el portalámparas) (ver figura 4).

PREPARATION

- Make sure the cables are disconnected from the power supply before assembly, maintenance or repair work. (see figure 1).
- Affix the ceiling clamps to the wall or to the ceiling with the screw (see figure 2). When doing it be careful not to damage either other cables or other electrical equipment in the ceiling or in the wall. The clamps are available in antistatic material
- To open the luminaire remove the end cap and displace the body fitting all the way out the tube (see figure 3).
- Remove the blue protecting layer from the reflector and place the fluorescent tubes (snap them in by turning until they fit properly in the lampholders) (see figure 4).

Figura 1 / Figure 1



Figura 2 / Figure 2



Figura 3 / Figure 3

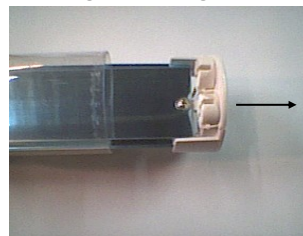
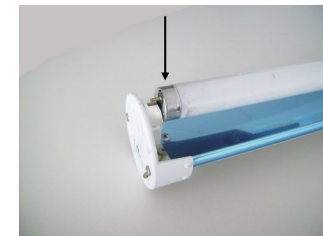


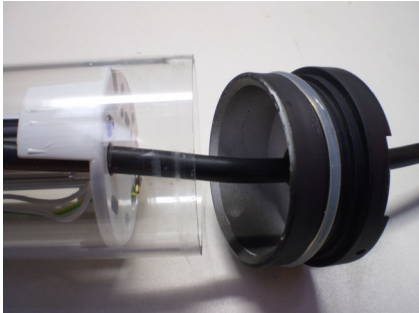
Figura 4 / Figure 4



CONEXIÓN ELÉCTRICA Y ENCENDIDO

- Compruebe antes del montaje que los cables están sin tensión. Pase el cable por el racor (ver figura 5). **El cable deberá ser de 10-12mm de diámetro.**
- Asegúrese que el prensaestopas queda correctamente cerrado comprobando que la junta tórica queda colocada entre la tapa y el prensaestopas, asegurando así la estanqueidad.
- Realice primero la conexión de puesta a tierra y después las demás conexiones. Tenga en cuenta la secuencia T.T., N y L (ver figura 6).

Figura 5 / Figure 5



Introduzca el bastidor y coloque la tapa. Antes de colocar la tapa, asegúrese que la junta se encuentra en el alojamiento inferior (ver figura 7). Coloque la tapa y asegúrese que la junta se ha deslizado a su alojamiento final (ver figura 8).

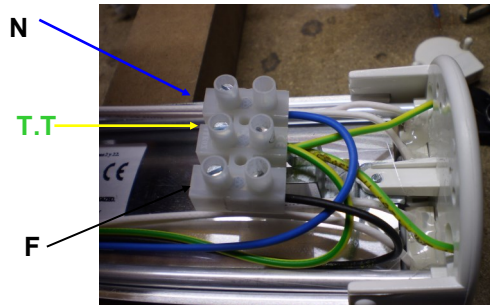
Figura 7 / Figure 7



ELECTRICAL CONNECTION AND IGNITION

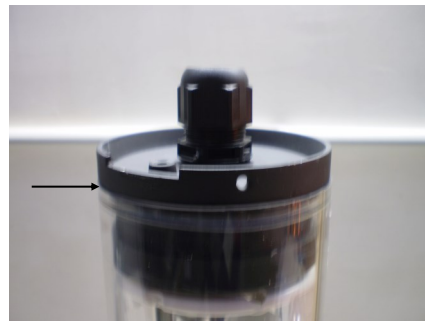
- Make sure the cables are disconnected from the power supply before assembly work. **Cable must be 10-12mm diameter.**
- Pass the cable through the cable gland (see figure 5). Make sure that the rubber is placed between the end cap and the connector to ensure the water-resistancy.
- First connect the protective ground cable and then the others. Pay attention to the sequence T.T., N and L (see figure 6).

Figura 6 / Figure 6



- Before turning on the lamp make sure that the electrical connections are correct.
- Insert the body fitting and place the end cap. Before placing the end cap, make sure that the rubber seal is placed in the lower cavity (see figure 7). Push the end cap and make sure that the rubber seal has been moved to the final place (fig. 8).

Figura 8 / Figure 8



- Fije la luminaria a la brida de sujeción (ver figura 9). La brida debe quedar montada sobre la posición de la junta de cierre de la tapa, para asegurar el cierre de la misma. Cierre la brida con presión suficiente para asegurar que no se muevan ni la luminaria ni las tapas.
- Conecte la alimentación. Compruebe que la lámpara funciona correctamente.

- Affix the luminaire with the ceiling clamp (see figure 9). Ensure that the clamp is over the position of the O-ring in order to ensure the correct closure of the luminaire. Close the clamp with enough pressure to ensure that neither the luminaire or the caps could move.
- Connect power source Check that the lamp is working properly.

Figura 9 / Figure 9



DATOS TÉCNICOS

Cuerpo luminaria	Policarbonato anti-UV de 3.5mm de espesor
Tapas finales	ABS antiestático
Reflector	Aluminio brillante
Tensión de alimentación / Corriente	220-240V, 50-60Hz 0.1-0.5A
Tipo de lámpara	T8 / T5
Aislamiento eléctrico	Clase I
Accesorios	2 Bridas de sujeción y prensaestopas ATEX

TECHNICAL DATA

Light fitting	Policarbonate anti-UV 3.5mm
End caps	ABS antistatic
Reflector	Glossy aluminum
Voltage, Frequency, Current	220-240V, 50-60Hz. 0.1-0.5 A
Lamp type	T8 / T5
Electrical Insulation	Class I
Accessories	2 Ceiling clamps and ATEX cable gland.